

17 grudnia 2020

Dr. Dr/Be-pf

**UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF COMPLIANCE  
CERTYFIKAT ZGODNOŚCI**eingetragen  
registered no.  
numer rejestru

53638 U 20

für  
for  
dla FirmyProgroup Board GmbH  
Horstring 12  
76829 Landau  
NiemcyProdukt  
Product  
Wyrób

Formaty z tektury falistej firmy Progroup Board

Produkt wytworzony przez wyżej wymienioną firmę jest reprezentatywną próbką przedstawiającą przekrój produkcji tektury falistej firmy Progroup Board GmbH używanej do kontaktu z żywnością.

Próbki materiałowe zostały zbadane na okoliczność zastosowanych surowców, środków pomocniczych i specjalnych materiałów uszlachetniających papier a także na okoliczność oddawania składników szkodliwych dla zdrowia zgodnie z

"Methoden zur Untersuchung von Papieren, Kartons und Pappen für Lebensmittelverpackungen", Stand 2008, entsprechend der Vorschrift Nr. 80.56 in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 64 des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuchs - LFGB,

"Metodami badań papieru, kartonu i tektury na opakowania żywności", stan z roku 2008, według metody nr. 80.56 urzędowego zbioru metod badań zgodnie z § 64 ustawy o środkach żywnościowych i paszach – LFGBsundheitsblatt 50, 524 (2007), Stand vom April 2007,

a także zgodnie ze specjalnymi wymogami

wytucznych Rady Europy o warunkach badań i metodach analiz papierów i kartonu oraz materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością, Dokument techniczny nr. 2, wersja 3 z 14.11.2007.

Próbki tektury falistej zostały ponadto zbadane na zawartość metali ciężkich zgodnie z

Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20. grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dziennik Urzędowy Wspólnoty Europejskiej L 365/10 z dn. 31.12.1994 r., ostatnia zmiana dyrektywą (UE) 2018/852 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30. maja 2018 r., Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 150/141 z dnia 14.06.2018 r.,

oraz z

Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8. czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Dziennik Urzędowy nr L 174/88 Unii Europejskiej z dnia 1.7.2011 r., ostatnia zmiana dyrektywą (UE) 2019/178 Komisji z dnia 16. listopada 2018 r. Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 33/32 z dnia 05.02.2019 r.

Formaty z tektury falistej spełniają wymagania

Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC, Official Journal of the European Union L 338/4 of 13.11.2004, modified by app. no. 5.17 of the regulation (EC) No 596/2009 of 18 June 2009, Official Journal of the European Union L 188 of 18 July 2009, article 3,

a także wymagania

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juni 2013 (BGBl. I S. 1426), zuletzt geändert durch Artikel 97 der Verordnung vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1328), §§ 30 und 31,

Ustawa o żywności, paszach i artykułach pierwszej potrzeby (Kodeks żywnościowy i paszowy – LFGB [Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch]\*) w brzmieniu ogłoszenia z dnia 3. czerwca 2013 (Federalny Dziennik Ustaw - BGBl [Bundesgesetzblatt]\* I S. 1426), ostatnia zmiana artykułem 97 Rozporządzenia z dnia 19. czerwca 2020 (Federalny Dziennik Ustaw BGBl. I S. 1328), §§ 30 i 31,

i są dopuszczone do użytku zgodnie z

BfR-Empfehlung XXXVI. Papiere, Kartons und Pappen für den Lebensmittelkontakt, neugefasst durch 62. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 14 (1971) 83, zuletzt geändert durch 222. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 62 (2019) 1546, Stand vom 01.06.2019,

Zalecenie XXXVI. Federalnego Instytutu ds. Oceny Ryzyka - BfR [Bundesinstitut für Risikobewertung]\* Papier, kartony i tektura przeznaczone do kontaktu z żywnością, nowe brzmienie Komunikatem 62, Federalny Dziennik Zdrowia [Bundesgesundheitsblatt]\* 14 (1971) 83, ostatnia zmiana Komunikatem 222, Bundesgesundheitsblatt 62 (2019) 1546, stan z dnia 01.06.2019r.



Tektura falista spełnia wymagania

rezolucji Rady Europy AP (2002) 1 z dnia 18.09.2002 o papierach, kartonach i tekturze przeznaczonych do kontaktu z żywnością

oraz

wytycznych Rady Europy o papierach, kartonach i tekturze przeznaczonych do kontaktu z żywnością i wyprodukowanych z włókna makulaturowego, Dokument Techniczny nr. 3, wersja 2 z dnia 10.06.2004

W miejsce nie ocenionego jeszcze Dokumentu Technicznego nr. 1 o zawartych substancjach została uwzględniona lista środków pomocniczych niemieckiego Zalecenia XXXVI.

Ponadto tektura falista spełnia wymagania dotyczące zawartości metali ciężkich zgodnie z

Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20. grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dziennik Urzędowy Wspólnoty Europejskiej L 365/10 z dn. 31.12.1994 r., ostatnia zmiana dyrektywą (UE) 2018/852 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30. maja 2018 r., Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 150/141 z dnia 14.06.2018 r.,

oraz wymagania dotyczące zakazanych substancji zgodnie z

Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8. czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Dziennik Urzędowy nr L 174/88 Unii Europejskiej z dnia 1.7.2011 r., ostatnia zmiana dyrektywą (UE) 2019/178 Komisji z dnia 16. listopada 2018 r. Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 33/32 z dnia 05.02.2019 r.

Zgodnie z dostarczonymi próbkami materiałowymi **Formaty z tektury falistej firmy Progroup Board** może być użyta na opakowania środków żywnościowych. Tektura ta może pozostawać w bezpośrednim kontakcie z suchymi, nie oddającymi tłuszczu środkami żywnościowymi a także może być użyta jako opakowanie drugorzędowe (*przyp. tłum.: niebezpośrednie*). Pakowanie środków żywnościowych o dużej powierzchni może tylko być realizowane zgodnie z załącznikiem Zalecenia XXXVI poprzez zastosowanie dodatkowego opakowania pośredniego o odpowiednich właściwościach.

Tektura falista nie podlega

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18. grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 396 z dnia 30. grudnia 2006 r., ostatnia zmiana Rozporządzeniem (UE) nr 1149/2020 Komisji z dnia 3. sierpnia 2020 r., Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 252/24 z dnia 4. sierpnia 2020 r.,

ponieważ nie chodzi w jej przypadku o chemikalia (substancje i preparaty) lecz według definicji w artykule 3 o wyrób. Z tego powodu tektura falista nie podlega obowiązkowi rejestracji w systemie REACH.

Dostawcy wyrobów są jednakowoż zobowiązani według artykułu 33 rozporządzenia (WE) nr. 1907/2006 do podania przynajmniej nazw substancji szczególnie niebezpiecznych jeżeli ich zawartość w wyrobie przekracza 0,1 %.

53638 U 20

Powyższy certyfikat zgodności jest ważny na okres 2 lat. Certyfikat zawiera 5 strony.

### Decyzja certyfikacji



staatlich anerkannter Sachverständiger  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

(Behrendt)

urzędowo zatwierdzony  
specjalista  
chemii spożywczej

The translation of the above stamps is given on page 5.

Tłumaczenie polskie tekstu użytych powyżej stempli znajduje się na stronie 5.





**Staatlich anerkannter Sachverständiger  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
Lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit**

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Rzeczoznawca przysięgły z listy Izby Handlowo-Przemysłowej w Aschaffenburg, specjalista od badań materiałów opakowaniowych.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packaging materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Urzędowo zatwierdzony rzeczoznawca od badań prób porównawczych opakowań z papieru, tektury, tworzyw sztucznych, szkła, blachy ocynowanej i innych materiałów opakowaniowych na ich przydatność do pakowania żywności.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Rzeczoznawca przysięgły z listy Izby Handlowo-Przemysłowej w Aschaffenburg, specjalista od analiz gleby i powietrza.

---

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.

Dieses Dokument ist eine Übersetzung einer deutschen Originalversion. In Streitfällen ist das Originaldokument die rechtlich bindende Version.

Próbki badanego materiału są przechowywane w placówce dokonującej oceny.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej wersji niemieckiej. W przypadku sporu prawnie wiążący jest oryginalny dokument.